Table of contents

Introduction  
*Sandro Sessarego & Jeremy King*

Part I. Population migration and contact-induced language change

CHAPTER 1  
Spatial reconfigurations of Spanish in postmodernity:  
The relationship to English and minoritized languages  
*Andrew Lynch*

CHAPTER 2  
Female migration and its impact on language choice and use among  
Afro-Costa Rican women  
*Lisbeth A. Philip*

CHAPTER 3  
Hard come, easy go: Linguistic interfaces in Istanbulite  
Judeo-Spanish and Afro-Ecuadorian Spanish  
*Rey Romero & Sandro Sessarego*

Part II. Internal and external factors in pragmatic variation

CHAPTER 4  
Afro-Hispanic contact varieties at the syntax/pragmatics interface: Pro-drop phenomena in Chinchano Spanish  
*Sandro Sessarego & Javier Gutiérrez-Rexach*

CHAPTER 5  
 Borrowed Spanish discourse markers in narrative:  
A comparison across three generations of Tojol-ab’al (Mayan) speakers  
*Mary Jill Brody*

CHAPTER 6  
*Hasta perder la última gota de mi sangre: Variation in commissive speech act behavior in Colonial Louisiana Spanish*  
*Jeremy King*
CHAPTER 7
Discourse markers in variation: Por tanto vs. por lo tanto
Sarah Sinnott

Part III. Morphosyntactic variation and change

CHAPTER 8
Yo no le conocí a mi abuela: The use of clitics le, lo, and la in Amazonian Colombian Spanish
Héctor Ramírez-Cruz

CHAPTER 9
Attitudes toward morphosyntactic variation in the Spanish of Valencian speakers
Rosa María Piquéres Gilabert & Matthew Fuss

CHAPTER 10
Stable variation or change in progress? A sociolinguistic analysis of pa(ra) in the Spanish of Venezuela
Stephen Fafulas, Manuel Díaz-Campos & Michael Gradoville

Part IV. Current issues in bilingual variation

CHAPTER 11
El futuro es perifrástico: Future tense expression in a bilingual U.S. Mexican community
Kendall Kyzar

CHAPTER 12
L2 Spanish in the U.S. and the question of motivation: Changing trends in post-secondary language study
Terri Schroth & Bryant Smith

CHAPTER 13
Espero estén todos: The distribution of the null subordinating complementizer in two varieties of Spanish
Adrián Rodríguez Riccelli

Index